

# Déclaration de Confidentialité

*Dernière mise à jour : 10 décembre 2024*

## 1. Introduction : Ce que nous faisons

Relag AG, Länggstrasse 17, 8308 Illnau, exploite le site web [www.relag.ch](http://www.relag.ch) (ci-après « nous »). Notre site fournit des informations sur notre organisation, nos produits et services, ainsi qu'une possibilité de nous contacter.

La protection de vos données personnelles est une priorité pour nous. Cette déclaration de confidentialité explique quelles données nous collectons, comment nous les utilisons et quels sont vos droits.

## 2. Ce que nous expliquons

Dans cette déclaration de confidentialité, vous apprendrez :

- Quelles données sont collectées lors de l'utilisation de [www.relag.ch](http://www.relag.ch),
- Les objectifs et bases de traitement des données,
- Combien de temps nous conservons vos données,
- Si et dans quelles conditions nous partageons des données avec des tiers,
- Vos droits en matière de traitement des données,
- Comment vous opposer au traitement des données.

## 3. Définitions

### 3.1 Données personnelles

Les données personnelles sont des informations identifiant une personne ou permettant de l'identifier, comme le nom, l'adresse, l'e-mail ou le numéro de téléphone.

### 3.2 Données personnelles particulièrement sensibles

Cela inclut des informations comme les opinions religieuses ou politiques, les données de santé ou les antécédents judiciaires. Nous traitons ces données uniquement lorsque cela est strictement nécessaire et en conformité avec la loi suisse révisée sur la protection des données à compter du 1er septembre 2023.

### **3.3 Traitement des données personnelles**

Le traitement inclut toute manipulation des données, par exemple leur collecte, stockage, utilisation, transmission ou suppression.

### **3.4 Communication de données personnelles**

Cela réfère à rendre des données accessibles à des tiers, par transmission, publication ou d'autres formes de divulgation.

## **4. Responsable et contact**

Responsable du traitement des données :

**RELAG AG pour installations de rideaux d'air**

Länggstrasse 17, 8308 Illnau,

Tel : +41 52 521 10 20, E-Mail : [info@relag.ch](mailto:info@relag.ch)

Pour toute question ou préoccupation, contactez-nous par e-mail.

## **5. Modifications de la déclaration de confidentialité**

Nous nous réservons le droit de modifier cette déclaration à tout moment. Les modifications seront publiées sur notre site web. Aucun avis individuel ne sera envoyé.

## **6. Principes de traitement des données**

**6.1 Données collectées** Nous traitons les données que vous nous fournissez directement (par ex., lors d'une prise de contact ou d'une collaboration), ainsi que des informations techniques collectées automatiquement (par ex., adresses IP ou cookies).

6.2 Conditions de traitement de vos données Vos données sont traitées uniquement si :

- Vous avez donné votre consentement,
- Cela est nécessaire à l'exécution d'un contrat,
- Nous avons un intérêt légitime, sauf si vos droits prévalent.

6.3 Transfert à l'étranger Vos données peuvent être transmises à des partenaires étrangers respectant les mêmes normes de protection que nous. Si le niveau de protection est insuffisant, nous prenons des mesures supplémentaires (par ex., clauses contractuelles types).

6.4 Durée de conservation Nous conservons les données personnelles aussi longtemps que nécessaire à leur usage. Les données contractuelles sont conservées jusqu'à 10 ans, conformément aux obligations légales. Les données analytiques peuvent être conservées plus longtemps si nécessaire à l'optimisation du site.

6.5 Sécurité de vos données Nous utilisons des mesures techniques et organisationnelles pour protéger vos données contre tout accès non autorisé, perte ou usage abusif, y compris le chiffrement SSL.

6.6 Vos droits

- **Droit d'accès** : Vous pouvez demander les données vous concernant.
- **Rectification et suppression** : Vous pouvez demander la correction ou la suppression de vos données, sauf si des obligations légales s'y opposent.
- **Révocation** : Vous pouvez retirer votre consentement à tout moment.

L'exercice de vos droits peut entraîner des conséquences contractuelles (par ex., résiliation anticipée ou coûts). Contactez-nous par e-mail avec une copie d'identité pour exercer vos droits.

- **Recours** : Vous avez le droit de :
  - Faire valoir vos droits en justice, ou
  - Déposer une plainte auprès de l'autorité de protection des données.

Autorité compétente en Suisse : [Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence \(PFPDT\)](#).

## **7. Opérations de traitement des données**

### **7.1 Mise à disposition du site web et création de fichiers journaux**

Lors de la visite et de l'utilisation de [www.relag.ch](http://www.relag.ch), certaines données sont automatiquement stockées sur nos serveurs ou sur ceux des services et produits que nous utilisons et/ou avons installés. Ces données sont enregistrées à des fins d'administration système, statistiques, de sécurité ou de suivi. Les informations collectées incluent :

- le nom de votre fournisseur d'accès Internet ;
- votre adresse IP (le cas échéant) ;
- la version de votre logiciel de navigation ;
- le système d'exploitation de l'ordinateur utilisé pour accéder à l'URL ;
- la date et l'heure de l'accès ;
- la page web à partir de laquelle vous visitez notre URL ;
- les mots-clés utilisés pour trouver notre URL.

### **Pourquoi nous sommes autorisés à traiter ces données**

Ces données ne peuvent être associées à aucune personne spécifique, et aucune fusion avec d'autres sources de données n'est effectuée. Les fichiers journaux sont stockés afin de garantir le bon fonctionnement du site web et la sécurité de nos systèmes informatiques, ce qui constitue notre intérêt légitime.

### **Comment empêcher la collecte de ces données**

Les données ne sont conservées que le temps nécessaire à la réalisation de l'objectif pour lequel elles ont été collectées. Elles sont donc supprimées à la fin de chaque session. La conservation des fichiers journaux est indispensable pour le fonctionnement du site web, il n'est donc pas possible de s'y opposer.

### **7.2 Pixels espions**

#### **Fonction des pixels espions**

Nous pouvons utiliser des pixels espions sur notre site web. Les pixels espions, également appelés balises web (web beacons), sont de petites images

généralement invisibles qui sont automatiquement chargées lors de la visite de notre site. Ces pixels – y compris ceux de tiers dont nous utilisons les services – permettent de collecter les mêmes données que les fichiers journaux. Nous les utilisons à des fins similaires aux fichiers journaux, et il n'est pas possible d'empêcher cette collecte de données.

### **7.3 Évaluations**

Vos données personnelles peuvent être traitées de manière automatisée pour évaluer certains aspects personnels. Ces évaluations nous permettent, entre autres, de vous informer et de vous conseiller sur certains services ou produits spécifiques. Pour ce faire, nous utilisons des outils d'évaluation qui nous permettent de communiquer de manière ciblée et de mettre en œuvre des mesures publicitaires adaptées, y compris des études de marché et d'opinion.

### **7.4 Contact**

#### **Informations reçues et utilisation**

Si vous nous contactez par e-mail, nous stockons les informations que vous fournissez pour traiter votre demande.

#### **Pourquoi nous sommes autorisés à traiter vos données**

Vos données sont stockées pour le traitement de votre demande et pour répondre à d'éventuelles questions ultérieures. Cela repose sur des mesures précontractuelles ou sur notre intérêt légitime à traiter votre demande.

#### **Avis de sécurité**

Nous vous informons que les e-mails peuvent être lus ou modifiés sans autorisation pendant leur transmission. Les e-mails identifiés comme spam peuvent être bloqués par notre filtre anti-spam.

### **7.5 Mesure du succès et de la portée**

#### **Fonctionnement de la mesure du succès et de la portée**

Nos notifications et communications peuvent contenir des liens web ou des pixels espions permettant de vérifier si un message a été ouvert et quels liens ont été cliqués. Ces outils peuvent également enregistrer l'utilisation de ces notifications de manière personnalisée.

## **Pourquoi nous sommes autorisés à traiter ces données**

Nous avons besoin de ces données statistiques pour adapter nos notifications aux besoins et aux habitudes de lecture des destinataires et les offrir de manière efficace, conviviale, durable et sécurisée.

## **7.6 Cookies**

### **Fonction des cookies**

Notre site utilise des cookies, des fichiers stockés sur votre appareil via le navigateur lors de votre visite. Ces cookies ne contiennent pas de virus et neendommagent pas votre appareil.

### **Informations collectées et utilisation**

La plupart des cookies que nous utilisons sont des cookies dits de "session", supprimés automatiquement après votre visite. Certains cookies restent sur votre appareil jusqu'à ce que vous les supprimiez, permettant de reconnaître votre navigateur lors d'une prochaine visite et de sauvegarder vos paramètres.

### **Pourquoi nous utilisons des cookies**

Nous utilisons des cookies pour rendre notre site plus convivial, efficace et sécurisé. Leur utilisation repose sur notre intérêt légitime à atteindre ces objectifs.

### **Comment empêcher la collecte de données via les cookies**

Les cookies étant stockés sur votre appareil, vous pouvez les supprimer ou désactiver leur transmission en modifiant les paramètres de votre navigateur. Notez que la désactivation des cookies peut limiter certaines fonctionnalités de notre site.

## **7.7 Google Analytics**

### **Fonctionnement de Google Analytics**

Notre site utilise Google Analytics, un service de Google Ireland Ltd. et Google LLC. Google utilise des cookies pour analyser votre utilisation du site. Les informations générées sont transmises et stockées sur des serveurs aux États-Unis. Grâce au code « anonymizeIP », nous garantissons une collecte anonyme des données.

## **Pourquoi nous utilisons Google Analytics**

Google analyse ces données en notre nom pour nous fournir des informations sur les visites et comportements des utilisateurs afin d'améliorer nos services et contenus.

## **Comment empêcher la collecte de données via Google Analytics**

Vous pouvez empêcher la collecte en ajustant les paramètres de votre navigateur ou en installant l'extension navigateur de désactivation de Google Analytics.

## **7.8 Autres outils Google**

### **7.8.1 Google Tag Manager**

Cet outil collecte des données comportementales sur notre site et les transmet à nos outils d'analyse sans y avoir accès directement.

### **7.8.2 Global Site Tag**

Ce système de gestion des balises facilite le suivi et la gestion des données telles que le trafic ou les conversions via une seule ligne de code.

## **7.9 Google Conversion Linker**

Nous utilisons Google Conversion Linker pour empêcher que les cookies de suivi ne soient conservés plus de 24 heures.

## **7.10 Fonts.com**

Fonts.com fournit une variété de polices pour améliorer l'apparence et la lisibilité de notre site web.

## **8. Remarques finales**

Nous prenons la protection de vos données très au sérieux et adoptons toutes les mesures nécessaires pour garantir un traitement sécurisé et transparent. Pour toute question ou demande d'information complémentaire, n'hésitez pas à nous contacter.

*Note: Le document Déclaration de Confidentialité de la RELAG AG ("Datenschutzerklärung") en allemand et sa version font foi.*